**Izziņa par atzinumos sniegtajiem iebildumiem par Ministru kabineta noteikumu projektu**

**"Grozījumi Ministru kabineta 2020. gada 11. februāra noteikumos Nr. 92 "Starptautiskās kravu loģistikas un ostu informācijas sistēmas noteikumi"" (VSS-330)**

1. **Jautājumi, par kuriem saskaņošanā vienošanās nav panākta**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr. p.k. | Saskaņošanai nosūtītā projekta redakcija (konkrēta punkta (panta) redakcija) | Atzinumā norādītais ministrijas (citas institūcijas) iebildums, kā arī saskaņošanā papildus izteiktais iebildums par projekta konkrēto punktu (pantu) | Atbildīgās ministrijas pamatojums iebilduma noraidījumam | Atzinuma sniedzēja uzturētais iebildums, ja tas atšķiras no atzinumā norādītā iebilduma pamatojuma | Projekta attiecīgā punkta (panta) galīgā redakcija |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |

**Informācija par starpministriju (starpinstitūciju) sanāksmi vai elektronisko saskaņošanu**

Datums: No 2021. gada 15. jūnija līdz 2021. gada 22. jūnijam (elektroniskā saskaņošana)

Saskaņošanas dalībnieki: Tieslietu ministrija, Finanšu ministrija, Aizsardzības ministrija, Ekonomikas ministrija, Iekšlietu ministrija, Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija, Zemkopības ministrija, Latvijas Brīvo arodbiedrību savienība, Latvijas Darba devēju konfederācija un Latvijas Tirdzniecības un rūpniecības kamera

Saskaņošanas dalībnieki izskatīja šādu ministriju

(citu institūciju) iebildumus: Tieslietu ministrijas un Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrijas iebildumi

Ministrijas (citas institūcijas), kuras nav ieradušās uz

sanāksmi vai kuras nav atbildējušas uz uzaicinājumu

piedalīties elektroniskajā saskaņošanā: Latvijas Tirdzniecības un rūpniecības kamera

**II. Jautājumi, par kuriem saskaņošanā vienošanās ir panākta**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr. p.k. | Saskaņošanai nosūtītā projekta redakcija (konkrēta punkta (panta) redakcija) | Atzinumā norādītais ministrijas (citas institūcijas) iebildums, kā arī saskaņošanā papildus izteiktais iebildums par projekta konkrēto punktu (pantu) | Atbildīgās ministrijas norāde par to, ka iebildums ir ņemts vērā, vai informācija par saskaņošanā panākto alternatīvo risinājumu | Projekta attiecīgā punkta (panta) galīgā redakcija |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| **Tieslietu ministrija** | | | | |
| 1. | 2. Papildināt 4. punktu ar ceturto teikumu šādā redakcijā:  "Informāciju sistēmā iesniedz latviešu vai angļu valodā." | **29.04.2021. iebildums**  Projekta 2. punktā paredzēto grozījumu Ministru kabineta 2020. gada 11. februāra noteikumu Nr.92 “Starptautiskās kravu loģistikas un ostu informācijas sistēmas noteikumi” (turpmāk – noteikumi) 4. punktā par angļu valodas lietošanu nepieciešams papildus izvērtēt. Jūrlietu pārvaldes un jūras drošības likuma 41.2 panta pirmā daļa paredz, ka starptautiskā kravu loģistikas un ostu informācijas sistēma (SKLOIS) ir valsts informācijas sistēma. Savukārt Valsts informācijas sistēmu likuma 8. panta 7. punkts paredz, ka valsts informācijas sistēmas turētājs saskaņā ar normatīvajiem aktiem nodrošina un atbild par valsts informācijas sistēmas lietošanu valsts valodā, paredzot arī citas, starptautiskajās saistībās noteiktas valodas lietošanu. Atbilstoši minētajam regulējumam Tieslietu ministrija pieļauj informācijas iesniegšanas tiesības angļu valodā, bet tādā gadījumā valsts informācijas sistēmas turētājam jānodrošina iesniegtās informācijas tulkošana. Ievērojot minēto, atbilstoši nepieciešams papildināt projekta anotāciju, tai skaitā norādot, vai iesniegtās informācijas tulkošana valsts pārvaldei radīs papildu slogu. | **Panākta vienošanās elektroniskās saskaņošanas laikā**  Atbilstoši Valsts informācijas sistēmu likuma 8. panta 7. punktam projekta 2. punkts konkretizē valodas, kādās tiek nodrošināta valsts informācijas sistēmas lietošana, paredzot arī citas starptautiskajās saistībās noteiktās valodas (jūrlietu jomā vispāratzītas angļu valodas) lietošanu. Sistēma jau vēsturiski nodrošina tās lietošanu valsts valodā un angļu valodā, jo tā izpilda valsts funkcijas ne tikai nacionālā līmenī, bet arī starptautiskā līmenī, un ir nacionālais modulis vienotajā Eiropas Savienības sistēmā apmaiņai ar kuģošanas informāciju (*SafeSeaNet*, Jūras vienloga sistēmas vide “*EMSWe*”), ko izmanto saistībā ar dažādiem ziņošanas pienākumiem, kuri jāizpilda, kuģiem piestājot Eiropas Savienības ostās. Ziņošanai sistēmā ir jābūt saskaņotai ar Eiropas Savienības *SafeSeaNet* sistēmas tehniskajām prasībām, datubāzēm un starptautiski atzītiem klasifikatoriem, lai nodrošinātu sistēmu savstarpēju savienojamību un izmantojamību (Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 27. jūnija Direktīva 2002/59/EK, ar ko izveido Kopienas kuģu satiksmes uzraudzības un informācijas sistēmu un atceļ Padomes Direktīvu 93/75/EEK).  Sistēmā iesniegtās informācijas tulkošana radītu jaunus izdevumus un slogu, lai gan:  1) ar jūrlietu jomu saistītie sistēmas lietotāji, kas deklarē informāciju sistēmā, un arī kontrolējošo iestāžu personāls pārzina, kā arī tam ir jāpārzina angļu valoda, lai izpildītu profesionālos pienākumus;  2) Valsts valodas likuma 10. panta otrā daļa ļauj pieņemt un izskatīt dokumentus ne tikai valsts valodā (bez tulkojma), ja tas ir saistīts ar iesniegumiem, kas skar neatliekamās palīdzības un nelaimes gadījumus. Uz šo regulējumu, piemēram, var attiecināt jūras sanitārās deklarācijas iesniegšanu (Ministru kabineta 2012. gada 15. maija noteikumu Nr. 339 "Noteikumi par ostu formalitātēm" 90. punkts);  3) Valsts valodas likuma 10. panta ceturtā daļa no ārvalstīm saņemtos dokumentus ļauj pieņemt un izskatīt bez tulkojuma valsts valodā. Uz šo regulējumu var attiecināt gadījumus, kad tiek iesniegti ziņojumi, kuģim izejot no iepriekšējās ārvalsts ostas. Praksē ir gadījumi, kad kuģi vai kravu aģentējošās ārvalstu sabiedrības atrodas ārvalstīs un veic deklarēšanu no ārvalstīm;  4) sistēmā deklarējamie dati ir analoģiski tādiem, kurus ir ļauts deklarēt svešvalodā citos normatīvajos aktos (piemēram, Muitas likuma 13. pants).  Šajā jūrlietu jomas sistēmā ziņošana valoda varētu būt pielīdzināma regulējumam Ministru kabineta 2021. gada 1. aprīļa noteikumu Nr. 195 “Noteikumi par IDERA atļaujas iesniegšanu, pieņemšanu un atcelšanu un gaisa kuģu izslēgšanu no reģistra” 22. punktā, kur noteikts, ka pieteikumus iesniedz valsts valodā vai valodā, ko Civilās aviācijas aģentūrā atzīst par pieņemamu un lieto starptautiskās civilās aviācijas jomā. | 2. Papildināt 4. punktu ar ceturto teikumu šādā redakcijā:  "Sistēmu lieto valsts valodā, paredzot arī angļu valodas lietošanu." |
| 2. | Viss projekta teksts | **29.04.2021. iebildums**  Projekta 3. punktā tiek paredzēta vārdu aizstāšana noteikumu 6.4. apakšpunktā, deklarāciju aizstājot ar noteiktu informāciju. Vēršam uzmanību, ka kopā ar šādu grozījumu vienlaikus ir nepieciešami līdzīgi grozījumi noteikumu 1. pielikuma 2.2.4., 2.3.4., 2.5.2., 2.6.3., 2.11.3., 2.13.4., 2.14.4., 2.17.3. un 2.19.3. apakšpunktā. Ņemot vērā, ka vārdu aizstāšana faktiski izsaka normu jaunā redakcijā, piedāvājam projektā paredzēt iebildumā norādīto noteikumu apakšpunktu izteikšanu jaunā redakcijā. | **Ņemts vērā** | Projekta 3. un 6. punkts (noteikumu 6.4. apakšpunkts un 1. pielikuma 2.2.4., 2.3.4., 2.5.2., 2.6.3., 2.11.3., 2.13.4., 2.14.4., 2.17.3. un 2.19.3. apakšpunkts). Tiesību normas izteiktas jaunā redakcijā. |
| 3. | Projekta 6., 7., 8., 10., 11. 12., 13. un 14. punkts  (6. Papildināt 1.pielikumu ar 2.2.16.1 un 2.2.16.2 apakšpunktu šādā redakcijā:   |  |  | | --- | --- | | "2.2.16.1 | paziņojumā par personām, kas atrodas uz pasažieru kuģa, ietverto personas datu aizsardzībai nepieciešamā atzīme, ka institūcija ir uzsākusi ar ārkārtas situāciju vai negadījumu saistītu izmeklēšanu | | 2.2.16.2 | paziņojumā par personām, kas atrodas uz pasažieru kuģa, ietverto personas datu aizsardzībai nepieciešamā atzīme, ka institūcija ir pabeigusi ar ārkārtas situāciju vai negadījumu saistītu izmeklēšanu un ir pabeigta tai sekojošā tiesvedība" |   *Līdzīgas redakcijas arī citiem minētajiem projekta punktiem*) | **29.04.2021. iebildums**  Projekta 6., 7., 8., 10., 11. 12., 13. un 14. punktā paredzēto jauno regulējumu par personām, kas atrodas uz pasažieru kuģa, nepieciešams papildus izvērtēt atbilstoši nepieciešamā regulējuma mērķim un jaunā regulējuma pārskatāmībai un uztveramībai. Vēršam uzmanību, ka noteikumu 1. pielikuma 2. punkts nosaka dažādu institūciju piekļuves tiesības SKLOIS iekļautiem datiem, tai skaitā arī fizisko personu datiem, nevis paziņošanas pienākumu. Ievērojot minēto, Tieslietu ministrijas ieskatā, pietiekami būs, ja noteikumu 2.2.16., 2.3.11., 2.5.8., 2.8.7., 2.9.7., 2.10.5., 2.11.15. un 2.12.4. apakšpunkts tiks papildināts ar atbilstošu regulējumu par izmeklēšanas uzsākšanas vai pabeigšanas norādi, proti, piekļuves tiesības SKLOIS iekļautiem datiem paredzēt izmeklēšanas laikā. Tieslietu ministrija piedāvā visu šajā iebildumā minēto jauno regulējumu izteikt vienveidīgi un līdzīgi piedāvātajam, piemēram, noteikumu 2.2.16. apakšpunktu izteikt šādā redakcijā:  “2.2.16. paziņojumā par personām, kas atrodas uz pasažieru kuģa, ietverto personas datu aizsardzībai nepieciešamā atzīme, ka reisa laikā ir radusies ārkārtas situācija vai noticis negadījums, un institūcija veic izmeklēšanu par to vai ir iesaistīta tajā notiekošajā tiesvedībā;”. | **Ņemts vērā** | Ar projekta 6. punktu noteikumu 1. pielikums izteikts jaunā redakcijā, precizējot noteikumu 2.2.16., 2.3.11., 2.5.8., 2.8.7., 2.9.7., 2.10.5., 2.11.15. un 2.12.4. apakšpunkta redakciju. |
| **Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija** | | | | |
| 4. | Viss projekta teksts | **23.04.2021. iebildums**  Vēršam uzmanību, ka saskaņā ar Elektronisko dokumentu likumu valsts un pašvaldību iestādēm ir pienākums pieņemt elektroniskos dokumentus no fiziskajām un juridiskajām personām, tādējādi lūdzam precizēt noteikumu projektu, paredzot iespēju, ka noteikumu projekta 2. pielikumā minēto pieteikumu atbildīgajai institūcijai iespējams iesniegt arī elektroniskā dokumenta veidā. | **Ņemts vērā** | Projekta 6. punkts (noteikumu 2. pielikums) papildināts ar piezīmi - Dokumenta rekvizītus "Paraksts" un "Datums" neaizpilda, ja dokuments ir sagatavots elektroniski atbilstoši normatīvajiem aktiem par elektronisko dokumentu noformēšanu. |
| **Finanšu ministrija** | | | | |
| 5. | 4. Papildināt noteikumus ar 6.27. apakšpunktu šādā redakcijā:  "6.27. ziņas par kuģa apgādi muitošanas kārtības nodrošināšanai:  6.27.1. kuģa apgādes pieteikumu un preču pavaddokumenta (pavadzīmes) kopiju;  6.27.2. kuģa apgādes apliecinājumu;  6.27.3. atzīmi par kuģa apgādi."  9. Papildināt 1. pielikumu ar 2.6.20., 2.6.21. un 2.6.22. apakšpunktu šādā redakcijā:   |  |  | | --- | --- | | "2.6.20. | kuģa apgādes pieteikums un preču pavaddokumenta (pavadzīmes) kopija | | 2.6.21. | kuģa apgādes apliecinājums | | 2.6.22. | atzīme par kuģa apgādi" |   15. Papildināt 1. pielikumu ar 2.22. un 2.23. apakšpunktu šādā redakcijā:   |  |  | | --- | --- | | **"2.22.** | **komersants, kas sniedz kuģa apgādes pakalpojumus:** | | 2.22.1. | kuģa apgādes pieteikums un preču pavaddokumenta (pavadzīmes) kopija | | 2.22.2. | kuģa apgādes apliecinājums | | 2.22.3. | atzīme par kuģa apgādi |   (..). | **30.04.2021. priekšlikums**  Ministru kabineta 2020.gada 11.augusta noteikumu Nr. 503 “Muitošanas kārtība kuģa un gaisa kuģa apgādē” (turpmāk – MK noteikumi Nr. 503) II nodaļa nosaka kuģu apgādes noformēšanas kārtību Starptautiskajā kravu loģistikas un ostu informācijas sistēmā (turpmāk – SKLOIS).  Pirms kuģa apgādes persona, piesakot kuģa apgādi SKLOIS, iesniedz skenētu preču pavaddokumentu (pavadzīmi). Pēc kuģa apgādes persona SKLOIS skenētā veidā ievieto preču pavaddokumentu (pavadzīmi), kas apliecina preču piegādi uz kuģa.  Ņemot vērā minēto, SKLOIS tiek iesniegts kuģa apgādes pieteikums un ievietots apstiprinājums, abos gadījumos pievienojot skenētu preču pavaddokumentu (pavadzīmi).  MK noteikumu Nr.503 II nodaļā ir lietots termins “skenēts preču pavaddokuments (pavadzīme)”. Savukārt noteikumu projekta 4., 9. un 15. punktā ir lietots termins “preču pavaddokumenta (pavadzīmes) kopija”.  Ievērojot minēto, lūdzam saskaņot noteikumu projekta 4., 9. un 15.punktā lietoto terminoloģiju ar MK noteikumu Nr.503 II nodaļā noteikto kārtību par skenēta preču pavaddokumenta (pavadzīmes) pievienošanu kuģa apgādes pieteikumam un apliecinājumam.  Ņemot vērā iepriekšminēto, lūdzam izteikt noteikumu projekta:   1. 4. punktā ietverto Ministru kabineta 2020. gada 11. februāra noteikumu Nr. 92 “Starptautiskās kravu loģistikas un ostu informācijas sistēmas noteikumi” (turpmāk – MK noteikumi Nr. 92) 6.27.1. un 6.27.2. apakšpunktu šādā redakcijā:   “6.27.1. kuģa apgādes pieteikumu un skenētu preču pavaddokumentu (pavadzīmi);  6.27.2. kuģa apgādes apliecinājumu un skenētu preču pavaddokumentu (pavadzīmi)”;   1. 9. punktā papildināto MK noteikumu Nr. 92 1.pielikumu ar 2.6.20. un 2.6.21. apakšpunktu šādā redakcijā:  |  |  | | --- | --- | | “2.6.20. | kuģa apgādes pieteikums un skenēts preču pavaddokuments (pavadzīme) | | 2.6.21. | kuģa apgādes apliecinājums un skenēts preču pavaddokuments (pavadzīme)” |  1. 15. punktā papildināto MK noteikumu Nr. 92 1.pielikumu ar 2.22.1. un 2.22.2. apakšpunktu šādā redakcijā:  |  |  | | --- | --- | | “2.22.1. | kuģa apgādes pieteikums un skenēts preču pavaddokuments (pavadzīme) | | 2.22.2. | kuģa apgādes apliecinājums un skenēts preču pavaddokuments (pavadzīme)”. | | **Ņemts vērā** | 4. Papildināt noteikumus ar 6.27. apakšpunktu šādā redakcijā:  "6.27. ziņas par kuģa apgādi muitošanas kārtības nodrošināšanai:  6.27.1. kuģa apgādes pieteikumu un skenētu preču pavaddokumentu (pavadzīmi);  6.27.2. skenētu preču pavaddokumentu (pavadzīmi) ar kuģa kapteiņa vai tā pilnvarotas personas veiktajām atzīmēm, kas apliecina preču piegādi uz kuģa;  6.27.3. atzīmi, ka uzraudzības muitas iestāde atļauj vai aizliedz veikt kuģa apgādi."  Ar projekta 6. punktu noteikumu 1. pielikums izteikts jaunā redakcijā, atbilstoši precizējot normu redakciju. |

Atbildīgā amatpersona \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(paraksts)

Laima Rituma

Satiksmes ministrijas

Jūrlietu departamenta direktore

67028198, [laima.rituma@sam.gov.lv](mailto:laima.rituma@sam.gov.lv)

Viesturs Ruško

VSIA “Latvijas Jūras administrācija”

juriskonsults

67062127, [viesturs.rusko@lja.lv](mailto:viesturs.rusko@lja.lv)